



CD-DRAMA: PRIMAVERA - DIARIO DE UNA EXCURSIÓN AGRADABLE

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Kuro: "Primavera, Diario de una excursión agradable."

Shiro: 5 de Mayo, 3 P.M. Cielos despejados. Soy yo, Isana Yashiro. Están dadas las condiciones perfectas para nuestra partida. A partir de hoy, todos los que estamos en Segundo Año Clase W iremos a una excursión en mi aeronave, el Himmelreich. Nos dirigiremos a las islas de Ogasawara y planeamos llegar a ellas alrededor de las 10 de mañana. Sin embargo, en realidad es más un viaje escolar que una excursión. Ah, dicho sea de paso, se ha decidido que, mientras viajamos, yo, Isana Yashiro, Yatogami Kuro, Fushimi Saruhiko y Yata Misaki, todos haremos turnos para escribir en este diario. Sacar nombres de una caja era una buena forma de decidir. Y ahora, con esto termina mi turno escribiendo por el momento. ¡Espero poder hacer muchos recuerdos!

La página gira.

Kuro: 5 de Mayo, a las 6 P.M. Tiempo despejado. Escrito por: Yatogami Kuro.

Comimos la cena. No hemos encontrado ningún problema hasta ahora en nuestro viaje. Después de un examen exhaustivo del interior del Himmelreich, descubrí que estaba amueblado con habitaciones privadas para cada miembro de la clase y un amplio vestíbulo, una plataforma de observación e incluso una sala de juegos. ¿De dónde sacó un dirigible con todas estas comodidades? Traté de preguntarle a Shiro, pero él me dio una respuesta ambigua. Como de costumbre, es un tipo muy misterioso. Kukuri y Neko hicieron una raqueta mientras contemplaban el mar de nubes que se extendía ante ellas en la plataforma de observación, diciendo que las nubes bañadas en el crepúsculo eran tan hermosas que me dejaron sin palabras. También voy a verlo ahora mismo.

La página gira.

Saruhiko: 6 de mayo, 2 A.M. Cielos despejados. Fushimi. Nada importante.

La página gira.

Yata: Todavía es así incluso cuando escribe un diario... Errr.

Yata: 6 de Mayo, por la mañana.

Había un buffet de todo lo que podía comer para el desayuno como si estuviéramos en un hotel y ese grasoso Kamamoto estaba llenando su boca. No había señoras en la cafetería como en la escuela, así que todos obtuvimos la comida que queríamos por nuestra cuenta. Incluso tuvimos que lavar los utensilios por nuestra cuenta. Fue un fastidio, pero la comida era buena. Me pregunto si llegaremos a la isla pronto. Ya jugué todos los juegos en la sala de juegos, y las chicas estaban haciendo un montón de ruido. Estaban diciendo que vieron una bandada de pájaros volando o algo así. ¿Quién iría y se alborotaría con algo así? No importa la edad que tengan, las chicas todavía actúan como niñas, huh.

Fuerte ruido. *La página gira.*

Shiro: 5 de Mayo, 10 A.M. Clima nublado.

Soy yo, Isana Yashiro. Por cierto, ¿saben lo que significa "ataque de pájaro"? Es cuando un pájaro choca contra un objeto hecho por el hombre y causa un accidente. Parece que es especialmente común que los aviones en particular experimenten ataques de aves. Las aves pueden ser succionadas por el motor y causar problemas en el motor o chocar contra los rotores de un helicóptero y hacer que caiga al suelo. En otras palabras, a lo que intento llegar es a una bandada de pájaros que se estrelló contra el timón del Himmelreich, ¡un gran ataque de pájaros! Perdimos la capacidad de cambiar nuestra dirección. Tee-hee~.

La página gira.

Fushimi: No digas "Tee-hee~" ¡Hey! Date prisa y haz algo o te mataré.

La página gira.

Kuro: 6 de Mayo, 1 P.M. Clima nublado. Escrito por: Yatogami Kuro.

En el desayuno, la clase parece haberse dado cuenta de que no llegaremos a nuestro destino en el momento en que estábamos programados y parecían preocupados por esto. Shiro solo sonrió ampliamente y siguió diciendo "todo va a estar bien, todo estará bien". Pero al escuchar lo que sucedió, la nave ha sufrido daños por un golpe de pájaro que provocó un incendio. No solo nos hemos desviado del rumbo, él no puede corregir la dirección de la aeronave. Desde donde nos encontramos actualmente, estamos a 200 kilómetros de las islas Ogasawara y, si no hacemos algo, a este ritmo terminaremos dando un gran giro, rodearemos el Océano Pacífico y terminaremos llegando a Rusia. Shiro hinchó el pecho y dijo que todo iría bien, que si nos detenemos en un puerto en algún punto del camino para repararlo, será una solución fácil, pero... Hasta donde sé, no hay ni un solo puerto a menos de 1,000 metros de donde estamos en el Océano Pacífico.

La página gira.

Yata: 6 de Mayo, tarde. Clima nublado.

Entiendo por qué todos están enojados. Es solo una causa natural porque no estamos "más cerca de aterrizar". Cuando ya no pude aguantar más, fui a interrogar a Shiro, me habló sin parar de un ataque. ¡Nadie le pregunta sobre el béisbol! Cuando la aeronave comenzó a oscilar aún más, dejó que se deslizara para que chocáramos. ¿Es él de verdad? Me dijo que no dijera nada a nadie, porque causaría pánico, ¡pero de todas formas no podría decir algo así! Algunas de las chicas ya están llorando de miedo. Cuando estaba volviendo a sentirme triste, encontré a Kamamoto en el almacén de alimentos comiendo chuletas. Me las recomendó como "¡Son muy buenas! ¿Quieres unas, Yata-san?", Así que le di un golpe. Estaba enojado. Puede que solo sea mi imaginación, pero parece que las nubes fuera de la ventana se han oscurecido.

La página gira.

Saruhiko: 6 de Mayo a las 8 P.M. El clima está despejado por ahora.

Justo antes de esto, el barco se precipitó directamente a través de una nube cumulonimbus. Una parte de las ventanas de vidrio en la plataforma de observación se dañó y se rompió a la mitad y fuertes ráfagas de viento subieron a bordo. Justo cuando pensaba que un idiota sin nombre temblaba porque temía un rayo, de repente se puso de pie y gritó "¡Laputa realmente existe!" E intentó saltar de la plataforma de observación. Él era ruidoso así que lo noqueé. Cerré la ventana usando el poder de mi clan, pero cuando lo hice, mis gafas volaron. ¡Maldición! No soy el Capitán, no traje un par de repuesto. Esto es un fastidio, Shiro me guió a la sala con la radio, pero allí solo había un teléfono de marcación rotatoria. Me preguntaba qué clase de broma era esta, pero él dijo que la sala de comunicación de radio en esta nave realmente solo tiene esto. Parece que estamos seriamente en una situación en la que no podemos pedir ayuda. Esto es lo peor.

Nota: Laputa es una isla imaginaria descrita en el libro Los viajes de Gulliver, de Jonathan Swift, con la característica de poder volar. Tiene una base de diamante y flota en el aire por medio de un gigantesco imán. Este dispositivo natural les permite a sus habitantes dirigirla en cualquier dirección sobre el territorio de Balnibarbi (único donde los minerales responden al influjo magnético de la isla) y, de este modo, dominarlo.

La página gira.

Shiro: 7 de Mayo, 8 A.M. Tiempo despejado. Soy yo, Isana Yashiro.

Incluso me esforcé tanto para asegurarme de que nadie le dijera a todos que la aeronave iba a estrellarse, y empezaron a darse cuenta. Kukuri me preguntó: "¿Nos vamos a estrellar?", Entonces respondí: "Sí, lo haremos~" y todos, de la misma manera en que todos me miraban, fueron tan duros que, si yo fuera una persona más débil, podría haber muerto. Es bueno que sea inmortal. De todos modos, las cosas no pueden continuar a este ritmo. Para decirlo simplemente, si cambiamos la dirección de la popa de la aeronave, ¡todo será resuelto! ¡Muy bien, lo haré suceder de alguna manera!

La página gira.

Kuro: 7 de Mayo, 1 P.M. Clima lluvioso. Escrito por: Yatogami Kuro.

En resumen, Shiro cayó. Habiéndose asegurado con una cuerda de salvamento, abrió la escotilla para llegar a la popa de la aeronave y salió para tratar de reparar el daño del fuego cuando la parte superior salió volando. La cuerda de salvamento se rompió y el viento arrebató a Shiro. ¡Puede haber caído en desgracia, pero no tuvo que caer al suelo...! Debo informar a la clase de esto ahora. Me siento deprimido solo de pensarlo, pero tampoco puedo permitir que el sacrificio de Shiro sea desconocido.

La página gira.

Saruhiko: 7 de Mayo a las 8 P.M.

En resumen, ocurrió un levantamiento repentino. Isana era un idiota inútil, pero como Capitán no era malo en algunos aspectos. Debido a que nadie esperaba que esto sucediera, resultó en dos oleadas de pánico en la nave. El primero vino cuando fuimos a investigar las provisiones restantes de comida. Descubrimos que la mayoría de las provisiones se habían agotado y que eso se debía a ese idiota grasoso de Kamamoto y su gran apetito. Primero, Neko chasqueó y saltó sobre Kamamoto. Después de eso fue bastante desagradable. Francamente, no quiero pensar en ello, pero hubo una gran disputa que estalló en toda la aeronave. Los chicos y las chicas se dividieron en grupos separados y cada uno ordenó a los otros que se rindieran y declararon que si el otro bando no se rendía antes de las 12 entonces serían destruidos sin piedad. No podía soportar esta estupidez así que me escondí en algún lugar lejos de la lucha. Aparte de mí, aquellos que permanecieron como partes neutrales son Yatogami, Yukizome y... Un punk en un gorro. ¡Maldición! Esto realmente apesta.

La página gira.

Misaki: ¿A quién llamas punk? ¡Estar contigo también es una mierda para mí! Pero este no es el momento de hacer esto. Es incorrecto que los compañeros de clase se unan entre sí y se desprecien el uno al otro. Si Shiro estuviera aquí, podría resolver esto sin ningún problema, pero no es así, no hay nada que lo ayude. Parece que voy a tener que hablar y ayudar a poner fin a esto. Somos compañeros de clase que se llevaron bien antes de todo esto, después de todo. Si hablamos, ¡estoy seguro de que llegaremos a un acuerdo! ¡No te preocupes! ¡Bien, me voy entonces!

La página gira.

Saruhiko: ¿Por qué la gente es tan rápida en ir a la muerte ondeando una bandera blanca?

La página gira.

Kuro: 8 de Mayo, a las 8 P.M. Clima lluvioso. Escrito por: Yatogami Kuro.

Han pasado 12 horas desde que Yata fue atrapado por el grupo de chicas. Actualmente, lo han colgado en una cruz y lo usan como cebo para el líder del grupo de muchachos, Kamamoto. El grupo de hombres se ha dividido en un equipo de rescate y un grupo que tiene la línea defensiva. El grupo de chicas se ha dado cuenta de esto y está planeando un ataque total. Aunque traté de proporcionar algo de ayuda para el esfuerzo de rescatar a Yata, Fushimi solo apartó la mirada con una mirada amarga. No sé lo que pasó entre ellos en el pasado, pero él debe dejarlo de lado por el momento, ya que estamos en una situación de emergencia. Fushimi, decidiendo hacer eso, finalmente se levantó. Entre Fushimi, que es miembro del Club Azul, y yo, a quien Ichigen-sama brinda entrenamiento, deberíamos poder salvar a Yata de alguna manera. El problema es Neko. Ella actualmente está revolcándose como un animal salvaje. Está claro ver que esto es el resultado de la ausencia de Shiro. ¿Seremos capaces de deslizarla sin ser detectados? Justo ahora escuché un fuerte ruido. El grupo de chicas está lanzando su ataque. ¡Maldición! ¿Ya es demasiado tarde? Pero no podemos simplemente mirar desde la barrera, tenemos que hacer algo para detener esta locura. ¡Ichigen-sama, por favor cuídame!

+++++

Daikaku: El diario termina aquí.

Shiro: Y luego, 30 minutos después de eso, el escuadrón de rescate que conduje allí abordó el Himmelreich y tomó a todos los de la clase bajo su custodia. Y vivieron felices para siempre.

Daikaku: ¿No te caíste al mar?

Shiro: Oh, sí, sobre eso. Mientras estaba en medio de una caída, recordé que, oh, sí, también puedo volar. Entonces, flote hacia adelante de una manera u otra y de alguna forma u otra pude regresar a la Isla Academia de Ashinaka.

Daikaku: ¿Entonces abandonaste a tus compañeros de clase?

Shiro: ¿"Abandonar"? Esa es una mala forma de expresarlo. ¡Simplemente utilicé el mejor método a mi disposición para obtener ayuda lo antes posible!

Daikaku: ¿Es así? Por cierto, Weismann, los estudiantes de Segundo Año Clase W quieren mostrar su agradecimiento.

Shiro: ¿Eh? Oh, no tienen que hacerlo. Quiero decir, podrías decir que fue mi culpa que sucediera en primer lugar después de todo. Entonces no hay necesidad de que se salgan de su camino para...

Daikaku: No quieren agradecer, quieren mostrarte su agradecimiento, Weismann.

Shiro: *Alejándose rápidamente.*

Daikaku: ¿A dónde vas? No hay ningún lugar para que corras. Esta habitación está sellada con mis poderes dorados. Los estudiantes ya se han reunido en la habitación contigua. Deberías tener una buena conversación larga con tus compañeros sobre la experiencia. Capitán-dono.

La puerta abierta cruje.